



ISLA ONLINE

Noticia Transparente di Gobierno

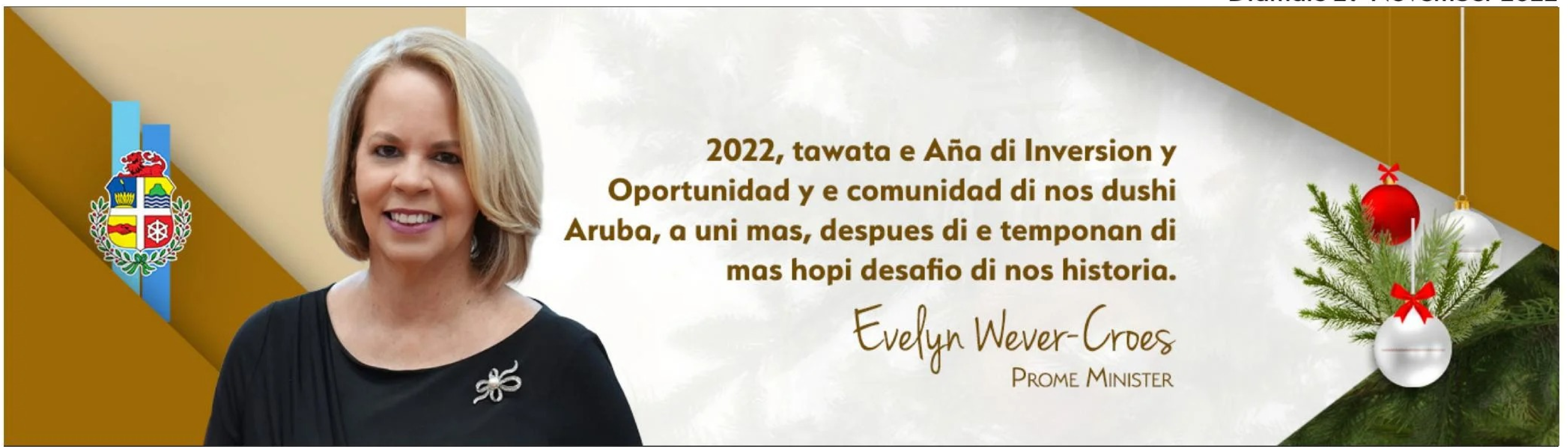
Diamars 29 November 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

BON PASCO
FELIZ 2023



Gabinete Wever - Croes II



PROME MINISTER A REUNI CU PREMIER MARK RUTTE RIBA VARIOS TEMA IMPORTANTE

“E tabata un bon reunion cu ta dunami mas fe y confiansa cu nos ta bay logra e metanan cu nos tin nos dilanti”

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante su biahe di trabou na Hulanda, a reuni cu Prome Minister di Hulanda Mark Rutte riba varios tema relevante. Durante e reunion, Prome Minister a duna un “update” riba e situacion financiero di pais Aruba, informando cu e presupuesto a pasa y cu pa 2023, Aruba lo ta contando cu un surplus.

Otro temanan cu a bin dilanti durante e reunion, ta e oportunidadnan cu tin pa Aruba y Hulanda por traha hunto riba cierto proyectonan, y unda Hulanda lo por yuda pais Aruba. Tambe, a toca e tema di e debe di 916 miyon florin cu Aruba tin cu Hulanda debi na e pandemia. Prome Minister a indica cu pa oktober 2023, mester tin palabracion riba con ta paga e suma, si e suma mester wordo paga completo y den cuanto tempo. Esaki sigur ta un tema cu lo mester delibera cu BZK, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen.

Prome Minister a duna indicacion cu e reunion tabata uno positivo, na unda Premier Rutte a muestra hopi interes na e desaroyonan andando na Aruba, na e tema di energia, gastonan di gobierno, desaroyo y posibilidadnan economico, y con Hulanda por yuda pais Aruba.

“E tabata un bon reunion cu ta dunami mas fe y confiansa cu nos ta bay logra e metanan cu nos tin nos dilanti” Prome Minister a termina bisando.



PROME MINISTER EVELYN WEVER - CROES A COMPARTI INFORMACION FINANCIERO DI ARUBA CU TWEEDE KAMER

'E ta importante pa nan ta bon informa di nos situacion financiero na momento di tuma decisionnan cu ta impacta Aruba'



Recientemente Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabatin un reunion cu comision di Tweede Kamer di Reino. Prome Minister a indica cu e tabata un bon reunion caminda cu Parlamentarionan di Tweede Kamer a haci hopi pregunta di e informacion financiero cu a comparti di.

Premier Wever - Croes a splica cu e ta importante pa Tweede Kamer ta bon informa riba e situacion financiero di Aruba, pasobra nan ta tuma hopi decision cu ta impacta Aruba. Durante di e reunion a splica e Parlamentarionan con Aruba ta recuperando y tambe e pasonan importante cu Aruba ta tumando pa por recupera. Otro temanan importante cu a trata ta Presupuesto di Aruba, Raft, COHO y Landspakket. 'Nos a haya hopi pregunta y nos a contesta nan tur,' Prome Minister a agrega.

Despues di e reunion cu Tweede Kamer, Prome Minister Wever - Croes tabatin un reunion separa cu e vocero di partido VVD Parlamentario Jan Kamminga. Durante e reunion aki a trata algun tema separa di interes comun, caminda cu ta mira



oportunidad pa Aruba y Hulanda traha hunto y logra mas cos impresionante pa Aruba.

Pa conclui, Prome Minister Wever - Croes a expresa cu ta wak atras riba bon reunionnan cu a tuma luga, y ta sinti cu e compresion y interes tey pa yuda Aruba. 'Aworaki nan a tende di nos perspectiva pa nan ta bon informa ora di tuma decision.'

PROME MINISTER A INFORMA RAAD VAN STATE DI E PASONAN FINANCIERO CU ARUBA TA TUMANDO DEN CUADRO DI RECUPERACION FINANCIERO

Premier Evelyn Wever - Croes a bishita Raad van State y a reuni cu representante di Aruba na Raad van State sra. Mildred Schwengle y sr. Richard van Zwol cu ta miembro di Raad van State. Na e ocasion Prome Minister a informa di e pasonan importante cu Aruba ta tumando den cuadro di recuperacion financiero.

Actualmente Aruba ta den fase di recuperacion pues e ta hopi importante pa e informacion di tur locual Aruba ta haciendo, yega na Hulanda. Prome Minister Wever - Croes durante encuentro cu sra. Schwengle, a trata diferente tema relaciona cu e meta cu ta actualmente na Hulanda pe y a comparti informacion financiero di Aruba.

Ademas, Prome Minister a reuni cu sr. Richard van Zwol un conoci di Aruba y miembro di Raad van State riba e tema financiero di Pais Aruba y el a comenta cu Aruba ta tumando pasonan importante den recuperacion financiero.

Finalmente, Premier Wever - Croes a expresa cu 2023 lo no ta un aña facil, pero ta sinti cu na Hulanda mas y mas nan ta hayando e sentimento y confiansa den e Gobierno di Aruba.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Danki na fundacionnan pa e apoyo cu nan ta brinda na nos comunidad
GOBIERNO DI ARUBA TA UNI CU
FUNDACIONNAN PA ELEVA CONSCIENTISACION
DI VIOLENCIA CONTRA HENDE MUHE
A ilumina Bestuurskantoor cu luz oranje como señal di sosten pa
hende muhenan cu ta victima di abuso



Diabierna, 25 di November, mundialmente a para keto riba esfuersonan pa elimina violencia contra hende muhe. En conexion cu esaki, Gobierno di Aruba a uni cu fundacionnan relaciona cu e topico aki y a cende luz oranje na Bestuurskantoor como muestra di solidaridad den e lucha contra violencia relacional.

Presente na e cerimonia dilanti di Bestuurskantoor, tawata Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister Endy Croes, y Parlamentario Alvin Molina. Tambe varios fundacion den nos comunidad a participa y hiba palabra. Di parti di Fundacion Contra Violencia Relacional (FCVR), Yaxzuly Toyo a hiba palabra. Di parti di HIAS Aruba, a hiba palabra Juliene Duran Paez, di parti di CEDEHM, Jeanine Tromp y Vanessa Holander di Soroptimist International Aruba. Presente tambe tawata presidente FCVR, Audry Croes y Presidente di CEDEHM, Miangela Ras.

Mi ta kere a bira ora pa bisa ta basta. E solucion ta den nos propio man pa cada un di nos traha pa stop violencia contra hende muhe. Mi ta haci un apelacion na henter comunidad pa nos para hunto y bisa ta basta y ban stop violencia contra hende muhe. Ban hacie pa e victimanan, nan yiunan, pa nan mama y tata, famianan y henter comunidad di Aruba. Hunto nos por pone un fin na esaki y para violencia contra hende muhe”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

A ilumina Bestuurskantoor cu luz oranje como señal di sosten pa hende muhenan cu ta victima di abuso. Y cu esaki Gobierno



ta manda un mensahe di sosten na cada hende muhe cu a pasa den e situacion aki como tambe na tur fundacion cu ta traha duro pa yuda victimanan di abuso domestico y relacional. Danki na cada fundacion pa e esfuersonan cu nan ta haci y e apoyo cu nan ta brinda na nos comunidad.



Minister Maduro ta informa:

MIEMBRONAN DI COMISION FIHO DI RELACION DI REINO DI TWEEDE KAMER A HAYA PRESENTACION DI ARUBA SU FINANSA PUBLICO



Riba e promer dia di trabou di Minister President y Minister di Finansa na Hulanda, e mandatarionan a reuni cu Parlamentarionan Hulandes cu ta miembro di e Comision Fiho di Relacion di Reino di Tweede Kamer pa asina brinda e presentacion di Aruba su finansa publico.

Como cu den e Comision aki di Tweede Kamer ta trata topiconan cu ta relevante pa gobernacion di Pais Aruba, ta importante pa su miembronan por ta na altura di e situacion financiero di Aruba. E ta necesario tambe pa nan por wordo poni na altura di tur esfuerzo cu ta wordo haci na Aruba pa por recupera estabilidad financiero despues cu e pandemia a afecta nos Pais su economia y finansa publico.

Den e presentacion titula 'Aruba terug op 't goede spoor,' a brinda e Comision un bista financiero di Aruba na man di algun indicador financiero y tambe a repasa algun mito cu ta existi brindando e informacion corecto basa riba e hechonan. Por ehempel, e mito cu Aruba no ta cumpli cu normanan financiero



acorda cu Hulanda, cu Aruba no a baha gasto di personal, cu Aruba ta subi gasto y belasting so, tur a wordo descarta mustrando y ilustrando e cifranan corecto al respecto.

Durante e presentacion a bin varios pregunta dilanti cu a keda contesta na satisfaccion. E Parlamentarionan presente tabata gradici di por a haya e informacion presenta y e oportunidad pa por a intercambia cu e mandatarionan y expertonan di Aruba. Na final e Presidente di e Comision sra. Mariëlle Paul a expresa cu e encuentro ta masha aprecia ya cu asina nos ta haya momento pa papia cu otro, enves di papia riba otro.



ARUBA HAPPY ONE PASS "RETHINKING HOW TRAVEL WORKS": ARUBA TRENDSETTER DEN MUNDO

Diamars mainta Minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, tabata presente na Hyatt Place pa un conferencia di Aruba Happy One Pass. Esaki ta un proyecto cu ya pa basta tempo ta trahando riba dje cual lo bay crea un experiencia mucho mas placentero pa e turistanan cu ta bishita nos isla. Minister Oduber semper a kere den e innovacion y a haci esaki como un strategia central den su maneho y su vision. Minister Dangui Oduber a menciona cu ya caba pa un tempo ta trahando den bon colaboracion cu e compania SITA y demas stakeholders pa haci e proyecto di Aruba Happy One Pass/ Seamless Travel un realidad.

E proyecto aki lo bay yuda na promove nos turismo, e lo transforma e experiencia di cada un bishitante, ofreciendonan e miho calidad di servicio prome cu nan stap den e avion rumbo pa nos isla. Durante e conferencia aki diferente stakeholder local y internacional tabata presente pa duna nan input p.e SITA, Indicio, Delta y representantenan di islanan den Caribe. Durante e prome fase di e "Seamless Travel Experience", Aruba lo ta trahando di serca cu e aerolineanan pa optimalisa e procedura di check in iniciapa e pasahero. Despues di esaki informacion di e pasahero lo pasa door di e sistema di SITA di lo check mesora si esaki ta cuadra cu e informacion cu Gobierno tin aproba riba e ED card.

Esakinan ta e prome pasonan pa sigura un experiencia mas confortabel y lihe pa nos bishitantenan. Minister Oduber su meta ta pa sigui crea socionan pa asina sigui desaroya e proyecto aki den henter e industria di hospitalidad pa asina mas y mas stakeholders por beneficia di e innovacion aki pa asina por ofrece e mihor calidad di servicio na nan huesped. E obhetivo principal di e "Aruba Happy One Pass" ta pa crea un proceso di biahe ful digitalisa y mas eficiente pa biaha for y pa Aruba.

Minister Dangui Oduber ta sigur cu na momento cu esaki keda completa, e introduccion caminda por biaha cu credencialnan digital lo bay atrae mas turista. Esaki tambe lo bay pone Aruba como e frontline den innovacion y progreso den henter industria di turismo y hospitalidad mientras nos ta keda proteha e calidad di e producto Aruba.



Minister Dangui Oduber: INAUGURACION DI PROYECTO QR FIT

Awe tardi Ministerio di Turismo, Ministerio di Deporte y Aruba Tourism Authority a lansa un proyecto innovativo cu ta fit den e vision y maneho di turismo y den e caso aki di salud tambe. E proyecto aki jama QR FIT. E ta un proyecto caminda nos localnan y turistanan pa medio di nan telefon, por scan un QR code cu lo ta accesibel riba e caminda di Boardwalk Malmok y nan lo por scohe diferente hercicio.

Manera bo scan e QR code, esaki ta mandabo di biaha pa un website unda bo por haci ehercicio for di e pagina web mes of bo tin opcion pa bo baha un aplicacion. Tin diferente categoria, esta beginner/intermediate /advanced y 60 diferente ehercicio. Tur dia lo tin uno diferente disponible pa hende por scohe for di dje.

E proyecto aki di Boardwalk Malmok ta un super bunita proyecto cu a wordo financia cu fondonan di TPEF, di cual fase 1 y 2 a wordo conclui y awor ta bai cuminsa fase 3. Esaki ta un proyecto cu lo wordo hopi usa pa localnan pero tambe pa turistanan. Awor cu lo ofrece e QRFIT aki nos ta convenci cu mas y mas persona lo usa e area aki. Nos ta stimula prevencion den salud y e proyecto aki ta un manera pa motiva nos comunidad pa ta mas activo. E maneho di turismo ta dirigi riba e modelo high value low impact y proyectonan asina sigur ta fit den e categoria aki. Innovacion tambe ta central den nos maneho y hopi proyecto ta cay bou di e capa aki. Un ehempel mas di esaki ta ora nos a lansa e Aruba Health app pa facilita e experiencia di e biahero durante e pandemia.

Consecutivamente, nos a lansa e proyecto Aruba Happy One Pass cu lo mester bai duna e viahero un seamless travel experience, y awe nos ta lansa e proyecto QR Fit. Tur esaki ta den cuadro cu e vision di nos ministertio, incorporando innovacion, prevencion y sostenibilidad.

Mi kier a gradici colega Croes, Ibisa y ATA pa conhuntamente lansa un proyecto cu no solamente ta uno innovativo sino uno cu lo percura pa stimula mas hende haci uso di boardwalk malmok pa tin un comunidad mas activo y mas saludabel.





PRESUPUESTA TA UN HABILIDAD Y DISCIPLINA



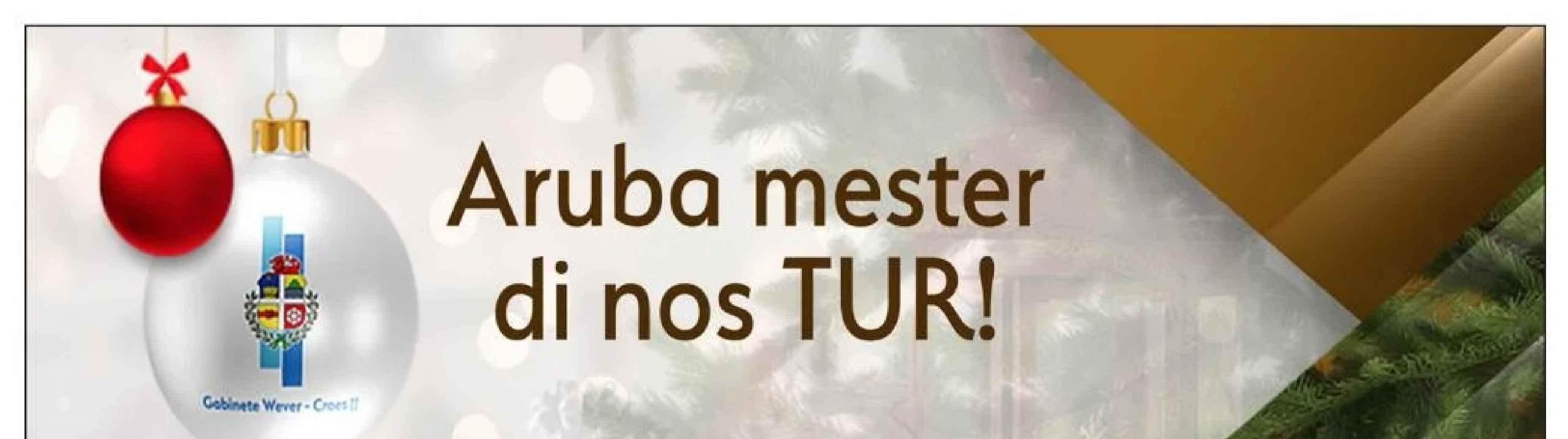
Durante e di tres sesion di e curso Finansas den mi Hogar den distrito di Paradera a trata e topico con ta presupuesta segun bo entrada. Finansas den mi Hogar ta un curso over di educacion financiero cu ta wordo ofreci gratis na nos ciudadanonan door di Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel den cooperacion cu Fundacion Plan di Bida.

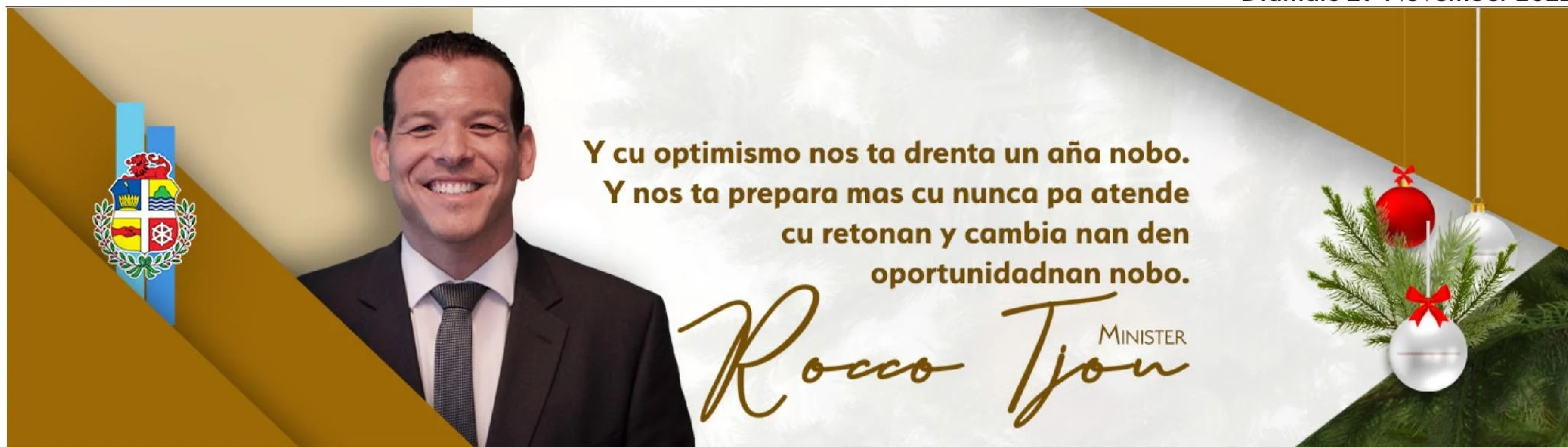
Tur luna cada hogar tin responsabilidadnan financiero segun nan situacion personal y entrada. Responsabilidad manera pago mensual di huur, di hipoteca y di cuminda ta ehempelnan di gastonan di tur luna cu e entrada di tur luna mester cubri.

Traha un presupuesto of presupuesta segun bo entrada ta un instrumento importante den maneho diario di bo cartera cu ta yuda distingui entre kico ta prioridad y kico ta luho. Esaki lo

conduci na tuma decision financiero cu ta beneficia bienestar di cada hogar.

Ofrece un curso gratis na nos ciudadanonan over di con pa traha un presupuesto ta esencial si tene na cuenta cu 3 den cada 10 hogar ta gasta mas di loke tin na entrada. Presupuesta tu un habilidad y ta rekeri un disciplina segun minister Geoffrey Wever. Mantene na un patrono di gasto segun un presupuesto traha riba prioridad ta un disciplina cu lo contribui pa logra nos metanan.





PARLAMENTO DI ARUBA A APROBA E LEY PA PROYECTO DI EX-CODEMSA UNANIMAMENTE



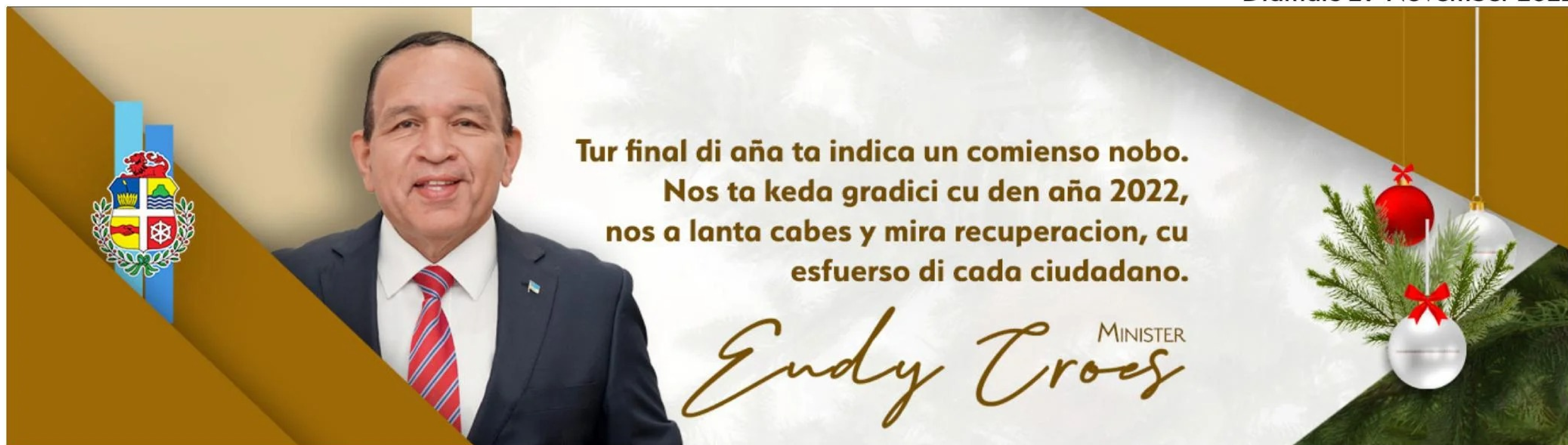
Diamars ultimo a trata e ley cu finalmente ta duna Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon e luz berde pa por ehecuta e proyecto di ex-codemsa, cual pronto lo bay wordo comberti den un centro di husticia, caminda lo bay ubica diferente departamentonan hudicial hunto bou un solo dak. Aunke cu a inicia cu e proceso aki di algun tempo atras, tin un motibo pa cual e ley a tarda un poco pa wordo aproba, esaki pa motibo cu e la wordo adapta completamente, mirando cu e proyecto a nace for di ex-minister di Husticia Sr. Bikker durante Gabinete Wever-Croes I. E adaptacion ta ensera cu mas departamento lo bay wordo ubica akinan hunto cu otro departamentonan cu no tawata tin un luga fiho pa traha.

Banda di esaki, a percura mesora pa tin funcionalidadnan adicional pa por surpasa cierto retonan. Asina por bisa, cu lo bay tin un cellen complex cu lo bay wordo ubica na e edificio, tambe lo bay tin un centro di "real-time intelligence", y ta bay tin un espacio special pa arma y municion segun standardnan internacional. Tambe, ta bay tin un espacio special pa "in bewaring en in beslag genomen voorwerpen", segun normanan internacional. Pues ta trata di un proyecto completamente nobo, algo cu Aruba nunca a yega di conoce, y ta un beneficio sigur pa Cuerpo Policial di Aruba. Otro motibo pakico a tarda pa e ley aki pasa ta cu, a pasa door di un proceso riguroso, caminda a busca "draagvlak". Asina por bisa cu a sinta cu tur e departamentonan y e sindicatonan pa nan sa kico e edificio aki ta bay bira, a tene cuenta cu e programa di rekisitonan y a base di esey a yega na un plan di structura y un "vlekkenplan". Awo cu poderacion di Parlamento di Aruba, cu a vota unanimamente na favor di e proyecto aki, lo tene cuenta cu ehecucion di e proyecto.



Te ainda ta calcula cu pa e prome kwartaal di otro año, e preparacionnan final lo keda cla hunto cu tur e stakeholders, y pa e di dos kwartaal e "aanbestedingsprocedure" lo inicia, cual lo ta completamente den man di APFA. Construcion lo por cuminsa den e di tres kwartaal di otro año, cual lo tin un duracion di un año, pues por calcula cu e proyecto aki lo ta completamente cla pa año 2024. E departamentonan cu lo bay wordo ubica akinan lo ta Bureau City Inspector, Inmigracion Aruba, CEA y KPA.

Por ultimo, e mandatario a indica cu, e edificio aki lo tin su beneficiarios, cuminsando na e hecho cu ta bay paga menos "per vierkante meter", pero ta bay tin condicionnan di trabou completamente nobo, mirando cu tur cos ta bay ta nobo den e edificio. APFA lo bay inverti entre 10 pa 12 milyon florin, y banda di esey e prijs di huur den su totalidad ta bay ta menos "per vierkante meter" compara cu loke pais Aruba ta pagando actualmente pa cada departamento. Pues un tremendo proyecto na final di dia, cu lo mira su frutonan.



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU GERARDO NOTO DI UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME



Recientemente den un esfera ameno Minister Endy Croes a reuni cu sr. Gerardo Noto representante di United Nations Development Programme (UNDP) pa Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Trinidad y Tobago. Durante e reunion fructifero a trata diferente topico e.o. SDG's y a combersa riba un posibel ayudo pa Aruba relaciona cu proyectonan deportivo y social.

Alabes sr. Gerardo Noto a amplia riba e proyecto SISSTEM, ta trata aki di un proyecto unda a inverti 5.5 milyon US Dollars den Maria Convent di Universidad di Aruba. E proyecto ta planea pa wordo lansa na comienso di 2023.

SINTONISA
CONFERENCIA DI PRENSA
DI GOBIERNO DI ARUBA
 Gabinete Wever-Croes
Tur dialuna y diahuebs | 10:00 am

MINISTER ENDY CROES A LANSA E PROME BALA PA ASINA DUNA APERTURA OFICIAL NA E PROME EDICION DI PROLINE WINTER BASEBALL 2022

Diadomingo atardi memey di un multitud di fanatico na veld di Nadi Croes y Crismo Angela na Santa Cruz a tuma luga e gran apertura di prome edicion Proline Winter League Baseball 2022. E atardi a inicia cu un desfile colorido yena di ambiente. Despues a sigui e momento unda cu nos Minister Deporte sr. Endy Croes a lansa e prome bala hunto cu astro Arubano Chadwick Tromp pa asina duna inicio oficial na e gran torneo di Proline Baseball Aruba.

E ekiponan; Jaguars, Panthers, Tigers y Lions ta bataya pa konkista e titulo maximo di e torneo. Durante e ceremonia di apertura Proline Baseball Aruba a reconoce nos astro Arubano Chadwick Tromp kende tabata presente pa ricibi su su reconocimiento for di miembro di Proline Baseball Aruba Sr. Eric Mohamed y Minister di Deporte sr. Endy Croes.

Concluyendo Mandatario di Deporte ta felicita organisadonan cu un bunita concepto y proyecto alabes ta desea e cuatro ekiponan hopi exito den e campeonato 2022.



Minister Endy Croes:

HUNTO NOS POR STOP VIOLENCIA CONTRA HENDE MUHE



Dia 25 di november ta dia internacional di eliminacion di violencia contra hende muhe. En conexion cu e fecha aki Gobierno di Aruba a ilumina Bestuurskantoor cu luz color oranje como muestra di sosten pa hende muhenan cu ta victima di abuso. Gobierno di Aruba a uni cu diferente fundacion den e lucha contra violencia. Presente na e ceremonia tabata Minister Endy Croes, colega Minister Evelyn Wever-Croes, Parlamentario Alvin Molina, presidente FCVR, sra. Audry Croes y sra. Miangela Ras Presidente di CEDEHM.

Na e ocasion aki Minister President di Aruba sra. Evelyn Wever – Croes a hiba palabra como tambe sra. Yaxzuly Toyo di Fundacion Contra Violencia Relacional (FCVR). Di parti di HIAS Aruba, a hiba palabra Juliene Duran Paez, sra. Jeanine Tromp di CEDEHM y sra. Vanessa Holander di Soroptimist International Aruba. Despues di e ceremonia a sigui iluminacion di e edificio di Bestuurskantoor cu luz oranje como señal di sosten pa hende muhenan cu ta victima di abuso y lo keda briya te cu dia 10 di december. Pa asina sostene e 16 dianan di accion pa conscientisa contra violencia di hende muhe. Hunto nos stop violencia contra hende muhe. Conluyendo Minister Endy Croes ta gradici e fundacionnan pa nan excelente trabou y esfuerso cu nan ta haci pa crea conscientisacion y brinda apoyo na comunidad di Aruba.



ARUBA A UNI DEN UN
TEMPORADA DI MAS DIFICIL
DEN HISTORIA DI NOS PAIS.

E POSITIVISMO DI NOS
PUEBLO A FORTALECE NOS
PA REESTABLECE E
HARMONIA Y E VINCULO DI
HERMANDAD CU SEMPER
NOS A COMPARTI. CU E
MESUN DETERMINACION PA
TA POSITIVO PA HUNTO
HIBA NOS PAIS PADILANTI,
NOS LO LOGRA HACI DI
2023 UN AÑA YEN DI
PROSPERIDAD Y LOGRO DI
COSNAN GRANDI PA
BIENESTAR DI NOS TUR.

*Bon Pasco y
Feliz Aña Nobo.*

